

**Úrad pre reguláciu sieťových odvetví**  
**ODBOR LEGISLATÍVY A PRÁVNEJ AGENDY**  
**Bajkalská 27, P.O. Box 12, 820 07 Bratislava 27**

Číslo: 0008/2021/P-PE

## ROZHODNUTIE

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor legislatívy a právnej agendy, oddelenie oprávnení, ako vecne príslušný správny orgán, podľa § 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 2, § 9 ods. 1 písm. c) bod 1 a § 15 ods. 4 v spojení s § 13 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a podľa § 8 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vo veci žiadosti o vydanie povolenia na podnikanie v energetike číslo: **2090-2021-BA**, rozhodol o vydaní

### povolenia č. 2021P 0337

právnickej osobe

obchodné meno: **D. TRADING INTERNATIONAL SA**

IČO: **CHE-192.534.327**

sídlo: **Place Ruth-Bösiger 6, c/o Vistra Geneva SA, 1201 Ženeva, Švajčiarska konfederácia**  
právna forma podnikania: **akciová spoločnosť**

názov a sídlo organizačnej zložky: **D. TRADING INTERNATIONAL SA, organizačná zložka,**  
**Mlynské nivy 16, 821 09 Bratislava - mestská časť Ružinov**

na predmet podnikania:

**plynárenstvo**

**Rozsah podnikania: dodávka plynu**

**Doba platnosti povolenia: na dobu neurčitú**

**Povinnosti a technické podmienky vykonávania povolenej činnosti:** Držiteľ povolenia je povinný dodržiavať všetky ustanovenia zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a všeobecne záväzné predpisy vydané na ich základe.

**Odôvodnenie:** Žiadateľ splnil podmienky a požiadavky podľa § 8 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) a žiadosť obsahuje všetky náležitosti uvedené v § 7 zákona. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví posúdil žiadosť ako odôvodnenú a rozhodol vydať povolenie na podnikanie v energetike tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti. Pretože účastníkovi konania bolo vyhovené v plnom rozsahu, podrobnejšie odôvodnenie rozhodnutia podľa § 47 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní nie je potrebné.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu vydanému v prvom stupni môže účastník konania podľa § 18 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor legislatívy a právnej agendy, Bajkalská 27, 820 07 Bratislava. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

**Bratislava 24. mája 2021**

JUDr. Szabolcs Hodosy  
podpredseda úradu